



ЛИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Професионален профил

Телефон

E-mail

LinkedIn

Местоположение

ТРУДОВ СТАЖ

2025 – до момента

СЕМА СТЕФАНОВА СЕВЕРИН

Асистент | Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“ – Филиал „Любен Каравелов“

Магистър по английска филология (лингвистика и превод) и магистър по медийни науки. Преподавател по английски език с опит във висшето и средното образование, специализиран в практическия английски и академичната езикова компетентност. Научните интереси са насочени към фонетиката и фонологията, произношението и интонацията, контрастивния анализ английски–български и приложната лингвистика.

0884 132 241

semaseverin@uni-plovdiv.bg

www.linkedin.com/in/semaseverin/

Кърджали, България

Асистент

Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“ – Филиал „Любен Каравелов“

- Провеждане на занятия по практически английски език: граматика, лексика, морфология и фонетика.
- Прилагане на контрастивен и преводен подход (английски–български) в обучението.

2025 – 2026

Учител по английски език

ЕГ „Христо Ботев“, Кърджали

- Преподаване в гимназиален етап в рамките на задължителна, избираема и факултативна подготовка по английски език.

2015 – 2017

Коучинг асистент по европеистика

Хагски университет по приложни науки, Нидерландия

- Подготовка на чуждестранни студенти за международния изпит IELTS.
- Консултиране по разработването на портфолиа по програмата Living and Working in Europe (LWE).

2010 – 2012

Учител по английски език

Образователен център BRITANICA

- Подготовка на гимназиални ученици, студенти и млади професионалисти за международните изпити FCE, CAE, CPE и IELTS.

ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ

2019

Лайденски университет, Нидерландия

Магистър по медийни науки – филм и фотография

Тема на дипломна работа: Разглеждане на естетиката и поетиката на визуалното представяне на конфликта

2015

Хагски университет по приложни науки, Нидерландия

Бакалавър по европеистика

Фокус: политики на ЕС, международни отношения и езици.

Тема на дипломна работа: Еволюцията на политиката на Руската федерация спрямо ОССЕ. Казус: Мисията на ОССЕ в Южна Осетия и дипломатическата криза от 2008 г.

2011

Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“

Магистър по английска филология – лингвистика и превод

Професионална квалификация: филолог и преводач.

НАУЧНИ ИНТЕРЕСИ

Области

Фонетика и фонология на английския език; фонетични аспекти на произношението и интонацията; акустични и артикулационни аспекти на речта; контрастивен анализ английски–български; приложна лингвистика и чуждоезиково обучение; преводът като инструмент за езиков анализ и обучение.

ПРЕПОДАВАТЕЛСКА ЕКСПЕРТИЗА

Основни компетенции

- Планиране и провеждане на занятия по практически английски: граматика, лексика, говорене и писане.
- Разработване на учебни материали, тестове, задачи и рубрики за оценяване.
- Подготовка за международни изпити FCE, CAE, CPE и IELTS.
- Работа с различни нива (A1–C2) и прилагане на преводни и контрастивни техники (EN–BG) за развиване на езиковата точност.
- Ефективна комуникация, обратна връзка и методическа координация.

МЕЖДУНАРОДЕН ОПИТ

2014

Обучение по програма „Еразъм“*Sciences Po – Institut d'Études Politiques de Rennes, Рен, Франция*

- Едносеместриално обучение на френски език по дисциплини в областта на международните отношения.

2014

Стажант – помощник-редактор*Нидерландски хелзинкски комитет (Netherlands Helsinki Committee), Хара, Нидерландия*

- Шестмесечен стаж по редактиране на доклади за правата на човека на английски език.

ЕЗИЦИ

Езикови умения

Английски: отлично**Нидерландски:** много добро**Френски:** много добро**Турски:** отлично**ДОПЪЛНИТЕЛЕН ПРОФЕСИОНАЛЕН ОПИТ**

2022 – 2025

Специалист техническа поддръжка (английски/нидерландски)*Алорика ЕООД, България*

- Професионална писмена и устна комуникация на английски и нидерландски език; аналитично решаване на казуси, работа с документация.